

ENE 34

GENERADOR DE TRANSFERENCIAS SEPA DESDE FILEMAKER PRO®



© Afterdata, 2015. Prohibida la reproducción total o parcial de este manual. Versión 1.1

FileMaker, el logo FileMaker Certified Developer y FileMaker Business Alliance son marcas registradas de

2 FileMaker, Inc., en EE.UU y en otros países.

Introducción

La mayoría de las empresas, ya sea una pequeña academia de idiomas o una gran compañía de telefonía móvil, envían transferencias de forma periódica.

Desde la llegada de internet, este proceso se lleva directamente desde la página web del banco con el que trabajamos.

Para facilitar la emisión de transferencias entre países de la Comunidad Europea, se ha establecido una nueva normativa conocida como SEPA.

La SEPA, Zona Única de Pagos en Euros, es una iniciativa que permite a las empresas y otros agentes económicos (comunidades de vecinos, colegios profesionales, gestores...) de los países participantes, hacer cobros y pagos en euros, con independencia de su ubicación y de que esos pagos sean nacionales o transfronterizos.

Gracias a la SEPA, los cobros y pagos quedan sujetos a las mismas reglas, por lo que son procesados con la misma facilidad, rapidez, seguridad y eficiencia, ya sean pagos nacionales o transfronterizos.

ENE34 facilita este trabajo, ya que permite, de forma rápida, generar archivos de remesas de transferencias desde FileMaker Pro 12 o superior adaptados a la normativa SEPA en formato ISO 20022. De esta forma, no tendrá que poner las transferencias una por una desde la web de su banco. Introduzca los datos en ENE34 con FileMaker, genere el archivo en formato XML con todos esos datos y súbalo a la web de su banco.

Además, si su envío lo realiza todos los meses (como en el caso de las nóminas), sólo tendrá que generar de nuevo el archivo XML, ya que los datos ya los tendrá cargados en ENE34.

Si desea obtener más información sobre SEPA, visite las siguientes páginas web:

Banco de España: <http://www.datecuenta.es>

Portal europeo sobre la SEPA: <http://www.sepaesp.es>

o bien consulte a su entidad bancaria.

Requerimientos técnicos

Para poder utilizar ENE34 deberá tener instalado en su ordenador (Mac o PC) FileMaker Pro® o FileMaker Pro Advanced. ENE34 funciona con las versiones 12 o superior. Si no tuviera ninguna licencia de FileMaker, puede comprarla en www.filemaker.com/es. La compra de ENE34 no incluye en ningún caso la licencia de FileMaker Pro.

Consulte los requerimientos técnicos de FileMaker Pro en <http://bit.ly/1jXRkUE>

ENE34 puede ejecutarse también en iPad o iPhone con FileMaker Go, pero la generación del archivo con la remesa sólo se puede hacer desde FileMaker Pro.

La solución ENE34 se entrega como aplicación final y no puede ser modificada en su estructura, es decir, usted no podrá añadir nuevos campos o modificar los existentes. Tampoco podrá crear nuevos guiones. En cambio sí que podrá importar o exportar datos de la misma forma que lo hace con otras soluciones FileMaker.

Si usted desea implementar su propia solución FileMaker con SEPA, contacte con Afterdata para recibir un presupuesto personalizado.

Estructura

Generar remesas desde ENE34 es un proceso muy sencillo. Al abrir la solución encontrará un pantalla con 4 pestañas:

- ~ **info**: pestaña de inicio con instrucciones reducidas del programa.
- ~ **personas**: detalle de los destinatarios de las transferencias. Deberá crear un registro por transferencia.
- ~ **mis bancos**: como es posible que usted trabaje con varios bancos, cree un registro en esta tabla para cada banco con el que necesite generar remesas de transferencias.
- ~ **generador**: desde aquí generaremos la remesa tras rellenar los campos requeridos.

Pulse sobre el botón con la **X** para cerrar la aplicación.



Personas

Cree o importe un registro en esta tabla para cada transferencia que desee emitir. Si importa registros de otro archivo, **recuerde marcar la casilla** *Ejecutar opciones de entrada automática*. Los campos que deberá rellenar son los siguientes:

~ **Nombre de la persona o entidad:** puede ser el nombre de una persona o el de una empresa.

~ **NIF o CIF del destinatario:** sin espacios ni guiones entre los números y las letras.

~ **concepto:** indica a qué corresponde la transferencia.

~ **importe:** cantidad en Euros que va a enviar. Los decimales deben separarse mediante una coma.

~ **IBAN:** es el número de cuenta del destinatario. Sustituye (o más bien completa) el conocido como CCC (el número de cuenta de 20 dígitos). Se trata de un código formado por hasta 34 caracteres, siendo para España 24 caracteres, distribuidos de la siguiente manera: dos

The screenshot shows the 'Personas' tab in the ENE 34 application. The form contains the following data:

Nombre del beneficiario	NIF o CIF
Vicente Vega <i>Ej.: Jose Pérez García</i>	57918167P <i>Ej.: 12345678K</i>
Concepto	Importe en Euros
Nómina abril <i>Ej.: Nómina julio</i>	1623,45 <i>Ej.: 1234,56</i>
IBAN	BIC
ES7577776666297755669988 ✓ <i>Ej.: ES9398765432861234567890</i>	POPUESMM <i>Ej.: POPUESMM</i>
Notas	Importar

letras que indican el país (ES para España), dos dígitos de control y el clásico número de cuenta de 20 dígitos.

Para que su banco acepte la remesa es necesario que el IBAN está correctamente indicado, por lo que deberá pedírselo a sus destinatarios de transferencias.

Si no dispusiera del IBAN de algún cliente, puede obtenerlo mediante un cálculo a partir del CCC, aunque siempre es mejor que se lo indique el titular de la cuenta a la que va a enviar el dinero. Para facilitar esta tarea puede utilizar la utilidad llamada **IBANizador** (disponible gratuitamente en la web de Afterdata, apartado *Aplicaciones*) y que calcula de forma automática los números de IBAN españoles en razón de los 20 dígitos del número de cuenta.

Si se trata de un IBAN español (los que comienzan por ES), un aspa verde junto al número de IBAN indicará que el número es correcto. **Si ENE34 detectara un número de IBAN incorrecto durante la generación de la remesa, ésta no se generaría.**

~ **BIC:** El BIC o *Bank Identifier Code*, es un código de identificación bancaria, empleado por los Bancos asociados al sistema SWIFT, de ahí que también se le conozca como el código SWIFT o SWIFT a secas. Este es el sistema por excelencia para realizar los pagos a nivel internacional. En el mismo, cada banco o entidad asociada esta identificada por un código de entre 8 y 11 caracteres:

- 4 primeros para el código de Banco
- 2 siguientes que son el código ISO del país
- 2 que identifican a la localidad
- 3 a la sucursal.

Lo más habitual es usar el de 8 caracteres. Por ejemplo, el de BBVA en Madrid sería BBVAESMM. Aunque debería ser el destinatario quien le facilite el BIC de su cuenta, también existen páginas web que muestran el BIC que corresponde a un determinado IBAN. Consulte con su entidad bancaria.

Aunque no es obligatorio rellenar el BIC del destinatario, es recomendable.

Mis bancos

Es habitual que una empresa trabaje con varios bancos. Por ello, ENE34 permite almacenar toda la información de sus bancos y enviar las transferencias desde cualquiera de ellos.

Los campos que deberá rellenar son los siguientes:

~ **Nombre de mi banco:** puede indicar el nombre de su banco de la manera que prefiera o que más fácil le resulte para identificarlo posteriormente desde el Generador. Por ejemplo: Santander Campanar, BBVA calle La Paz, etc.

~ **Nombre de mi empresa:** debe ser el titular de la cuenta según la información que posee su banco.

~ **NIF o CIF:** del titular de la cuenta, sin espacios ni guiones entre los números y las letras.

~ **IBAN:** IBAN correspondiente a mi cuenta en la que cargarán las transferencias.

~ **BIC:** código BIC correspondiente al IBAN de mi cuenta.

ENE 34

Info Personas Mis bancos Generador

Nombre de mi banco *

Banco de Nerja

Ej.: Santander, Popular, BBVA...

Nombre de mi empresa (titular de la cuenta) *

Runner, S.A.

Ej.: Cristalería Hermanos García, S.L.

NIF / CIF *

A46789456

Dirección de mi empresa *

Toluca Lake Riverside Drive, 1265

IBAN *

ES7760607070595040302010 ✓

Ej.: ES9398765432861234567890

Sufijo *

000

Ej.: 000

BIC *

BESMESMMXXX

Ej.: POPUESMM

Observaciones

(*) Los campos marcados con un asterisco son obligatorios.

ENE34 SEPA 1.0 - © Afterdata, 2015.

~ **Sufijo:** este valor (de 3 números) se lo debe proporcionar su banco. En la mayor parte de los casos es 000 (tres ceros).

~ **Observaciones:** anote aquí cualquier información que le resulte relevante. El contenido de este campo no aparecerá en el fichero con la remesa.

Generador

Una vez hemos introducido los datos de las personas y del banco o bancos, ya podemos generar la remesa desde el apartado Generador. Los campos que deberá rellenar son los siguientes:

~ **Fecha de envío:** es el día en el que la transferencia será enviada al destinatario.

~ **Tipo de pago:** escoja una de las opciones del menú según a qué se corresponda el pago que va a hacer:

CASH | Transferencia de gestión de efectivo. La transacción es una instrucción general de gestión de efectivo.

CCRD | Pago de Tarjeta de Crédito. La transacción está relacionada con un pago de tarjeta de crédito.

CORT | Pago de liquidación de operaciones. Por ejemplo, una operación de compraventa de divisa o una operación de valores.

DCRD | Pago de Tarjeta de Débito. La transacción está relacionada con un pago de tarjeta de débito.

DIVI | Dividendos. La transacción es el pago de dividendos.

GOVT | Pago de la administración. La transacción es el pago a o de un departamento de la administración pública.

HEDG | Cobertura. La transacción está relacionada con el pago de una operación de cobertura.

ICCP | Pago de tarjeta de crédito irrevocable. La transacción es un reembolso de un pago de tarjeta de crédito.

IDCP | Pago de tarjeta de débito irrevocable. La transacción es un reembolso de un pago de tarjeta de débito.

INTC | Pago intra-compañía. La transacción es un pago intra-compañía. Por ejemplo: un pago entre dos compañías pertenecientes a un mismo grupo.

INTE | Intereses. La transacción es un pago de intereses.

LOAN | Préstamos. La transacción está relacionada con la transferencia de un préstamo a un prestatario.

PENS | Pago de pensión. La transacción es el pago de una pensión.

SALA | Nóminas. La transacción es el pago de nóminas.

SECU | Valores. La transacción es el pago de valores.

SSBE | Pago de asistencia a Seguridad Social. La transacción es de una asistencia de S.S.

SUPP | Pago a proveedores. La transacción está relacionada con el pago a un proveedor.

TAXS | Pago de impuestos. La transacción está relacionada con el pago de impuestos.

TRAD | Comercio. La transacción está relacionada con el pago de una transacción comercial.

TREA | Pago de tesorería. La transacción está relacionada con operaciones de tesorería.

VATX | IVA. La transacción es el pago del IVA.

WHLD | Retenciones. La transacción está relacionada con el pago de retenciones (impuestos)

~ **Banco:** en este menú emergente aparecerán los bancos que ha creado en la pestaña Bancos. Seleccione aquel banco desde el que enviará el dinero. Asegúrese de que dispone en su cuenta del dinero suficiente para cubrir el total de las transferencias que quiere enviar.

Una vez rellenos todos los campos, pulse el botón **Generar**. Este botón ejecuta un guión que realiza las siguientes acciones:

- Comprueba que los campos obligatorios del generador están rellenos
- Revisa que los IBAN nacionales de las personas sean correctos.
- crea en el escritorio un archivo en formato XML con la remesa. Éste es el archivo que deberá procesar a través de la web del banco.
- crea en el escritorio un archivo en formato PDF con la remesa para que la archive. De esta forma, usted tendrá un registro de todas las remesas de transferencias emitidas.

Finalmente, ya sólo le quedará enviar el archivo generado en formato XML a su banco a través de su página web siguiendo los procedimientos habituales.

Recuerde que, para que su banco acepte el archivo, su empresa deberá solicitar al banco el alta como emisor de transferencias SEPA en formato XML.

ENE34 viene con algunos registros de ejemplo, tanto en la tabla de personas como en la de bancos. No olvide borrar dichos registros antes de generar sus propias remesas de transferencias. Tanto los nombres como los números de cuenta que aparecen son simulados.

The screenshot shows the 'Generador' (Generator) tab of the ENE 34 application. The interface has a purple header with the logo 'ENE 34' and a close button. Below the header are four tabs: 'Info', 'Personas', 'Mis bancos', and 'Generador'. The 'Generador' tab is active and contains the following elements:

- A date field labeled 'Fecha de envío:' with the value '12/7/2015' and a calendar icon.
- A dropdown menu labeled 'Tipo de pago:' with the selected value 'CASH'.
- A dropdown menu labeled 'Seleccione uno de sus bancos:' with the selected value 'Banco de Nerja'.
- A message: 'Pulse el siguiente botón para generar una remesa de 3 transferencias por un importe total de 1698,68 EUR.:'
- A large purple button with a white icon of a document with an upward arrow and the text 'Generar' below it.

Preguntas más habituales

~ ¿Puedo importar los datos de mis destinatarios desde otra base de datos o desde un documento Excel?

Sí. Puede hacerlo utilizando las herramientas típicas de importación de FileMaker. Los campos en los que debe colocar la información están en la tabla *Persona* y se llaman *nombre*, *suIban*, *suBic*, *concepto*, *importe*, *suNif*.

~ He introducido el IBAN pero ENE34 me dice que no es correcto. ¿Por qué?

Lo más habitual es porque haya introducido de forma involuntaria espacios o retornos de carro antes o después del IBAN. Compruebe también que no ha puesto la letra O mayúscula cuando quería poner un cero. Revíselo y pruebe de nuevo.

~ ¿Es fiable el cálculo del IBAN que hace la utilidad IBANizador?

El IBAN lo obtiene con un cálculo, pero es preferible que sean sus clientes quienes le faciliten su IBAN, ya que si el cálculo se hace partiendo de números de cuenta de entidades que ya no existen por haberse fusionado con otras (RuralCaja, Caja Madrid, Bancaja...), lo normal es que el banco no le admita la transferencia.

~ ¿En qué formato está el archivo con la remesa que subo al banco?

ENE34 genera un archivo en formato XML, siglas en inglés de *eXtensible Markup Language* ('lenguaje de marcas extensible'). Es un lenguaje de marcas desarrollado por el World Wide Web Consortium (W3C) utilizado para almacenar datos en forma legible. Este formato es el utilizado por SEPA ya que, en breve, no será posible enviar remesas en formato de texto plano como se venía haciendo hasta ahora.

~ El archivo XML que genera el programa tiene un nombre muy largo y con muchos números. ¿Qué quieren decir?

El nombre del archivo contiene información útil para el usuario. Concretamente indica el tipo de transferencia, la fecha de envío y la fecha y hora de creación del archivo

De esta forma, una archivo llamado "CASH-1272015-20150710T100138.xml" me indica que son transferencias de tipo CASH que se enviarán el 12 de julio de 2015 y que el archivo se ha creado el diez de julio de 2015 a las diez horas, un minuto y treinta y ocho segundos.

~ ¿Puedo poner eñes y acentos en el concepto o en los nombres de las personas?

Sí, aunque ENE34 los reemplazará por caracteres válidos para SEPA de forma automática.

~ He enviado la remesa a mi banco pero me da un error. ¿Qué debo hacer?

Puede hacer varias comprobaciones:

- Asegúrese que está utilizando la última versión disponible de ENE34.
- Compruebe que el archivo que está subiendo es el de la remesa y no el PDF.
- Asegúrese de que su banco le ha dado de alta como emisor de remesas SEPA en formato XML.
- Según el tipo de error que le aparezca, revise los datos de las personas y de sus bancos y asegúrese que son los correctos. Preste especial atención a no introducir espacios o retornos de carro no deseados.
- Si importa registros de otro archivo, asegúrese que marca la casilla *Ejecutar opciones de entrada automática*.
- Contacte con su banco y asegúrese que su cuenta está autorizada para emitir transferencias SEPA y que su sufijo es correcto.
- Si nada de lo anterior funciona, contacte con Afterdata (soporte@afterdata.es) e indíquenos el error que le muestra el banco para que podamos ayudarle.

~ ¿Qué diferencia hay entre la versión demo y la versión de pago de ENE34?

La aplicación es la misma. La única diferencia es que la versión demo genera un archivo XML vacío. El PDF con el resumen de la remesa sí que se genera.

~ Quisiera usar ENE34 dentro de mi solución FileMaker y no como algo externo. ¿Es posible?

Sí que es posible, pero debe implementarlo Afterdata. ENE34 utiliza un conjunto de cálculos, guiones y funciones que deben colocarse en su solución de una forma concreta para que todo funcione. Contacte con Afterdata para recibir un presupuesto de integración.

~ Tengo varios ordenadores en mi empresa. ¿Puedo instalar y usar la solución en todos ellos?

Sí, puede instalar ENE34 en todos los ordenadores de su propiedad pero no puede ceder o enviar la solución a otras empresas o particulares.

~ En mi empresa, además de enviar transferencias, emitimos recibos para cobrar a nuestros clientes. ¿Hay alguna solución similar a ENE34 pero para generar recibos según la normativa SEPA?

Sí, puede comprar ENE19. Su funcionamiento es muy parecido a ENE34. Puede obtener más información, probar el programa o comprarlo en la web www.ene.19.com.

Afterdata

www.afterdata.es

info@afterdata.es

96 105 92 98

